

## Lub Khoos Kas Kev Pab Cuam Huab Cua

Lub Koom Haum Pab Cuam Huab Cua pab cov tsuv tsev thiab cov neeg xauj tsev tso qis kev siv hluav taws xob thaum ua kom muaj kev nplij siab hauv lawv cov tsev. Kev txhim kho huab cua kuj tseem yuav ua rau koj lub tsev ib puag ncig muaj kev noj qab haus huv thiab nyab xeeb dua. Cov kev txhim kho no yog cov chaw ua hauj lwm pab huab cua nyob hauv koj cheeb tsam.

Yog tias koj qhov chaw nyob tsim nyog rau cov kev pab cuam huab cua, koj yuav tau txais ib los sis ntawm tshaj cov kev ntsuas kev siv hluav taws xob hauv qab no:

### ► Rub Thaiv Tsev

Ntxiv rub thaiv tsev rau nru tsev, phab ntsa, thiab qhov chaw rau khoob pab tso kev siv hluav taws xob thiab ua kom muaj kev nplij siab ntxiv.

### ► Cov Chaw Cua Xau Tawm

Cov xhaw diam cua tso qis cov qauv txias ua rau muaj qhov khoob los sis cov kab nrub pleb hauv tsev thiab yuav ua rau huab cua zoo nyob sab hauv tsev.

### ► Hloov Kho Cov Kev Ua Hauj Lwm Ntawm Cua Sov

Kev kho los sis hloov lub tshuab cua zov tsis zoo los sis lub rhaub dej yuav txuag tau lub hluav taws xob thiab nyiaj.

### ► Cov Khoom Siv Txuag Hluav Taws Xob

Kev nrub cov taub dej tuav cov taub hau dej thiab cov taub hau da dej thiab ENERGY STAR® lub qhov muag teeb LED yuav tso koj li kev xiv hluav taws xob li xav tau. Hloov lub tub yees qub los sis lub tub yees txias nrog ENERGY STAR cov khoom tshiab kuj tseem yuav txuag tau hluav taws xob thiab.

## LUS QHIA RAU KEV TXUAG HLUAV TAWS XOB

ENERGY STAR® cov khoom siv hluav taws xob hauv tsev tsim nyog siv li 50% tsawg zog dua li lwm cov qauv. Nrhiav ENERGY STAR daim ntawm lo thaum yuav khoom, TV, kohoos phis tawm, thiab tshuab luam ntawm.



## Yog Xav Paub Ntau Ntxiv

los sis mus nrhiav lub chaw hauj lwm hauv  
koj cheeb tsam hu tus xov tooj hu dawb  
**1-866-HEATWIS (432-8947)**

los sis mus saib hauv [energyandhousing.wi.gov](http://energyandhousing.wi.gov)



## Lwm Cov Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob

### LUB KOOM HAUM KEEP WISCONSIN

#### WARM/COOL FUND

1-800-891-WARM (9276)  
[www.kwwf.org](http://www.kwwf.org)

### LUB KOOM HAUM HEAT FOR HEROES

1-800-891-9276  
[www.heat4heroes.org](http://www.heat4heroes.org)

### LUB KOOM HAUM FOCUS ON ENERGY

1-800-762-7077  
[www.focusonenergy.com](http://www.focusonenergy.com)



Daim ntawv no yog tsim ua lwm hom ntawv rau cov tib neeg muaj kev tsis taus thaum thov txog.



Peb nyob ntawm no rau

# KOJ



**"Nrog qhov kev pab los ntawm koj peb  
yuav muaj peev xwm muaj lub tsevsov  
so dua thiab xis nyob dua qub thiab tsis  
tshua muaj kev ntxhov siab."**

Kev Tau Txais Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob thiab Kev Pab Cuam Huab Cua

**Kev Pab Cuam Hluav Taws Xob thiab Huab Cua Xyoo  
2022-2023**

## **Yog dab tsi home energy+**

Home Energy Plus (HE+) suav nrog Lub Khoos Kas Pab Cuam Hluav Taws Xob Hauv Tsev Hauv Wisconsin (WHEAP), Lub Khoos Kas Pab Cuam Huab Cua (Weatherization Assistance Program), thiab Lub Khoos Kas HE+ Qhov Kho Cua Sov. WHEAP muab kev pab kev them nqi cua Sov, nqi hluav taws xob, thiab teeb meem kub ntxhov ntawm hluav taws xob. Weatherization pab cov neeg xauj tsev thiab cov tswv tsev tso qis siv hluav taws xob. Lub Khoos Kas HE+ Qhov Kho Cua Sov muab cov kev pab cuam rau cov tswv tsev tsim nyog tau txais los kho los sis hloov kho cov kev ua hauj lwm cua Sov. Kev Khiav hauj lwm nrog tsoom fwv thiab lub xeev cov nyiaj, cov kev pab cuam muab kev pab them nqi hluav taws xob rau ntawm dua 200,000 tsev neeg thiab kev pab cuam huab cua txog ntawm dua 6,000 tsev neeg hauv Wisconsin txhua xyoo.

### **Leej twg thiaj tsim nyog tau txais?**

Tej zaum koj tsev neeg yuav tsim nyog tau txais rau Wisconsin Lub Koom Haum Pab Cuam Hluav Taw Xob Rau Vaj Tsev (WHEAP), Lub Khoos Kas Pab Cuam Huab Cua (Weatherization Assistance Program), thiab Lub Khoos Kas HEHEHE +Qhov Cua Sov raws li ntawm Yam. Yog tias koj tsev neeg cov nyiaj tau los tag nrho (ua ntej them se thiab lwm Yam kev txiav tawm) tsawg dua li cov nyiaj tau pom hauv daim duab hauv qab no, tej zaum koj yuav tsim nyog tau txais. Koj tuaj yeem thov rau ntawm koj lub koom haum WHEAP hauv cheeb tsam, hauv online, los sis hauv xov tooj.

Qhov Coob Ntawm Tsev Neeg	IB Lub Hlis	Cov Nyiaj Hlwv Tau Los Txhua Xyoo
1	\$2,675.25	\$32,103
2	\$3,498.42	\$41,981
3	\$4,321.58	\$51,859
4	\$5,144.83	\$61,738
5	\$5,968.00	\$71,616
6	\$6,791.17	\$81,494
7	\$6,945.50	\$83,346
8	\$7,099.83	\$85,198

Lub Khoos Kas HE+ siv txoj kev kuaj cov nyiaj tau los ib hlis dhau los uas yog cov nyiaj xyoo los txiav txim rau qhov muaj kev tsim nyog tau txais kev pab cuam cov nyiaj tau los. Cov nyiaj tau los rau cov neeg uas ua hauj lwm rau tus kheej, neeg ua liaj ua teb, los sis cov neeg ua hauj lwm raws caij nyogoy saib raws cov ntawm sau se rau tsoom fwv xyoo dhau los.

### **Lub Khoos Kas Pab Cuam Hluav Taws Xob Rau Vaj Tsev Yog Dab Tsi thiab Yuav Siv Nws Li Cas?**

WHEAP txoj kev pab cuam yog ib-zaug them rau lub caij sov (Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 1-Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 15). Cov peev nyiaj them ib feem ntawm cov nqi hluav taws xob, tab sis nws tsis yog yuav los them tag nrho cov nqi hluav taws xob ntawm tsev neeg. Qhov ntawm cov nyiaj them los pab cov txiav ntsig nyob ntawm ntawm Yam, suav nrog tsev neeg coob li cas, tau nyiaj li cas, thiab cov nqi hluav taws xob. Feem ntawm cov nyiaj pab them nqi hluav taws xob raug them ncaj qha rau tsev neeg lub chaw siv hluav taws xob.

### **Hom nqi hluav taws xob twg tsim nyog tau txais kev pab?**

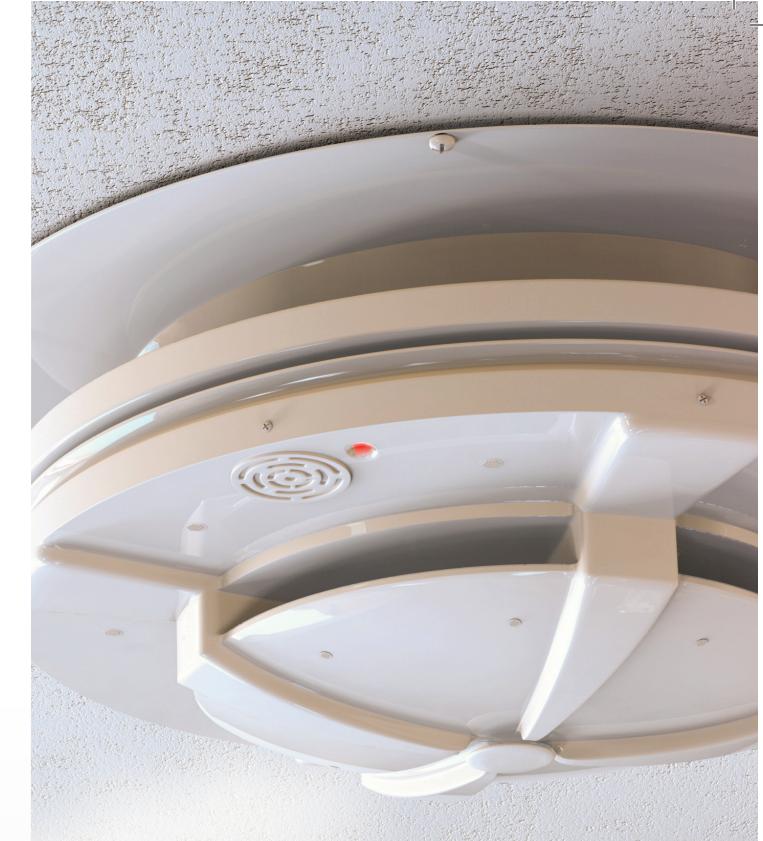
Cov tsev rhuab cua Sov nrog ntoo, roj nkev propane, roj nkev, hluav taws xob, los sis roj uas tuaj yeem tau txais kev pab cuam hluav taws xob. Koj tsev neeg kuj tseem yuav tsim nyog tau txais cov nyiaj them rau koj cov nqi hluav taws xob uas tsis yog cua Sov los ntawm cov nyiaj tau los ntawm Wisconsin Lub Koom Haum Pab Cuam Pej Xeem.

### **Yog tias tam sim no koj yeej tseem tsis tau muaj cua Sov los sis tej zaum yuav raug txiav**

Kev pab daws teeb meem tuaj yeem siv tau yog tias koj tsis muaj cua Sov, tau txais daim ntawv ceeb toom txiav, los sis tau ze rau roj thiab tsis tuaj yeem yuav tau ntxiv lawm. WHEAP cov koom haum muab tus xov tooj 24-teev pab cuam daws teeb meem thaum muaj xwm txheej ceev tom qab sij hawm ua hauj lwm. Kev pab tsis yog xwm txheej ceev yuav suav nrog cov ntaub ntawv hais txog yuav ua li cas two cov nqi hluav taws xob, kev tawm tswv yim txog kev siv nyiaj txiag thiab kev tswj nyiaj txiag, kev them nyiaj rau lub chaw muab hluav taws xob, thiab/los sis kev cog lus them nyiaj.

### **Kev kho thiab kev hloov lub tshuab Sov/lub rauh dej Sov**

Lub Khoos Kas HE+ Qhov Cua Sov tuaj yeem pab cov tswv tsev tsim nyog thiab qee cov neeg xauj tsev uas lub tshuab cua Sov los sis lub rhaub dej tsis ua hauj lwm. Lub khoos k as tuaj yeem them rau kev kho los sis, hauv qee qhov xwm txheej, tag nrho kev hloov pauv ntawm qhov tsis ua hauj lwm. Hu rau koj koom haum WHEAP hauv cheeb tsam los sis Lub Chaw Pab Cuam Cov Neeg Siv Hluav Taws Xob (1-800-506-5596) thoob plaws xeev tam sim ntawd yog tias koj tab tom ntsib qhov tsis muaj cua Sov.



### **UA KOM KOJ TSEV MUAJ KEV NYAB XEEB**

Nruab lub tswb nrov carbon monoxide rau txhua theem hauv koj lub tsev. Cov pa roj carbon monoxide yog cov pa tsis muaj ntxhiaj, tsis muaj xim, thiab cov pa phem. Tsis txhob siv cov roj nkev ci los sis cov tshuab tsim hluav taws xob hauv tsev thiab tsis txhob siv koj lub qhov cub roj kom cov koj lub tsev.

### **Yog Xav Paub Ntau Ntxiv**

**los sis mus nrhiaj lub chaw hauj lwm hauv  
koj cheeb tsam hu tus xov tooj hu dawb  
1-866-HEATWIS (432-8947) los sis mus  
saib hauv homeenergyplus.wi.gov**

Cov kev pab cuam muaj nyob rau Yam tsis hais txog haiv neeg, xim tawv nqaj, poj niam los txiv neej, tub los ntxhais, hnub nyog, kev ntseeg, haiv neeg hauv teb chaws, los sis xiam oob qhab los sis lub cev tsis taus.